



Tờ dữ kiện

Ai nên chích ngừa cảm cúm cho mùa này

Vì không có đủ thuốc chích ngừa cho mọi người muốn được chích cho năm nay, CDC đã tuyên bố rằng một số người sẽ được ưu tiên chích ngừa cảm cúm cho mùa này.

Ai nên chích ngừa cảm cúm?

Thuốc chích ngừa cảm cúm được chích để bảo vệ những người có thể có vấn đề nghiêm trọng về sức khỏe nếu họ bị cảm cúm.

Những người này nên chích ngừa cảm cúm:

- Trẻ sơ sinh từ 6 đến 23 tháng.
- Những người được 65 tuổi hoặc lớn hơn.
- Những người 2 tuổi hoặc lớn hơn nào đang bị bệnh tiềm ẩn sẵn, dài hạn (bệnh tim hoặc phổi, bệnh chuyển hóa [như bệnh tiểu đường], bệnh thận, loạn máu, hoặc hệ thống miễn dịch kém (kể cả những người có HIV/AIDS)).
- Phụ nữ sẽ mang thai trong mùa này.
- Những người sống trong nhà dưỡng lão hoặc các nơi chăm sóc bệnh mãn tính khác.
- Những người từ 6 tháng đến 18 tuổi, và dùng aspirin mỗi ngày.
- Nhân viên chăm sóc sức khỏe lo liệu cho bệnh nhân.
- Những người có con hoặc chăm sóc cho em bé dưới 6 tháng. (**Đừng** chích ngừa cho em bé dưới 6 tháng.)

Ai không nên chích ngừa cảm cúm?

Không nên chích ngừa cảm cúm cho em bé dưới 6 tháng.

Những người khỏe mạnh từ 2 đến 64 tuổi nên chờ để được chích ngừa cảm cúm hoặc không chích ngừa cảm cúm cho mùa này.

Còn thuốc xịt vào lỗ mũi thì sao, gọi là FluMist®?

FluMist® là thuốc xịt vào lỗ mũi thay vì chích. Những người khỏe mạnh từ 5 đến 49 tuổi có thể được Flumist® trong mùa này. Đây là lựa chọn tốt cho những người trong nhóm tuổi có con hoặc chăm sóc cho em bé dưới 6 tháng hoặc nhân viên chăm sóc sức khỏe lo lắng cho bệnh nhân. **Đừng** dùng FluMist® nếu quý vị mang thai hoặc chăm sóc hoặc sống với người nào có hệ thống miễn dịch rất kém và người này phải được tránh mọi mầm bệnh.



Ai nên chích ngừa cảm cúm cho mùa này

(tiếp theo trang trước)

Quý vị có thể làm gì để giúp không lây bệnh cảm cúm?

Quý vị nên làm những thói quen tốt về sức khỏe này để bảo vệ cho mình và người khác.

- Dùng giấy chùi để che mũi và miệng lại khi ho hoặc nhảy mũi – vứt giấy vào thùng rác ngay sau khi dùng.
- Rửa tay thường xuyên với nước và xà bông, nhất là sau khi ho hoặc nhảy mũi. Nếu quý vị không ở gần chỗ có nước, hãy dùng giấy chùi tay có tẩm cồn.
- Cố gắng tránh xa người bị bệnh.
- Nếu bị cảm cúm, hãy ở nhà đừng đi làm hoặc đi học. Nếu bị bệnh, đừng đến gần người khác để không lây bệnh cho họ.
- Cố gắng đừng sờ vào mắt, mũi, hoặc miệng. **Mầm bệnh** thường lây bằng cách này.

Vậy nếu quý vị là người nên chích ngừa cảm cúm và bác sĩ hoặc bệnh xá của quý vị không có thuốc chích thì sao?

Xin liên lạc với Sở Y Tế hoặc hỏi bác sĩ của quý vị hoặc một người nào khác tại bệnh xá xem quý vị có thể đến đâu để chích ngừa cảm cúm.

Một số bệnh xá công cộng có chích ngừa cảm cúm và có thể thông báo tại www.lungusa.org

Để biết thêm thông tin, xin viếng www.cdc.gov/flu, hoặc gọi Đường Dây Thông Tin về Cảm Cúm CDC tại số (800) CDC-INFO.

Ngày 25 tháng Mười, 2004

Tang 2 trên 2

